

## Abstimmungsprotokoll mit Namensliste Procès-verbal de vote avec liste nominative

01.06.2016 - 15:09 - 017

### Traktandum / Affaire

037 2015.RRGR.898

Motion 237-2015 Stucki (Bern, SP) Hindernisfrei – Ein MUSS in der Ausbildung von Planungs-, Bau- und IT-Fachleuten  
Richtlinienmotion

Motion 237-2015 Stucki (Bern, PS) Accessibilité: formation des professionnels de l'aménagement, du bâtiment et des technologies de l'information Motion à valeur de directive

### Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote



Motion

### Gesamtergebnis / Résultat

#### **Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:**

|                            |    |   |
|----------------------------|----|---|
| Ja / Oui                   | 92 | ✓ |
| Nein / Non                 | 47 | ✓ |
| Enthaltungen / Abstentions | 2  | ✓ |

| Name / Nom                        | Ort / Lieu          |
|-----------------------------------|---------------------|
| <b>SVP / UDC</b>                  |                     |
| <b>Ja / Oui</b>                   |                     |
| Benoit                            | Corgémont           |
| <b>Nein / Non</b>                 |                     |
| Amstutz                           | Schwanden-Sigriswil |
| Augstburger                       | Gerzensee           |
| Berger                            | Aeschi              |
| Bichsel                           | Zollikofen          |
| Blank                             | Aarberg             |
| Brand                             | Münchenbuchsee      |
| Burren                            | Langenhäusern       |
| Bärtschi                          | Lützelflüh          |
| Fischer                           | Meiringen           |
| Freudiger                         | Langenthal          |
| Fuchs                             | Bern                |
| Geissbühler-Strupler              | Herrenschwanden     |
| Gerber                            | Detligen            |
| Graber                            | La Neuveville       |
| Graber                            | Horrenbach          |
| Gschwend-Pieren                   | Lyssach             |
| Guggisberg                        | Kirchlindach        |
| Hadorn                            | Ochlenberg          |
| Hebeisen-Christen                 | Münchenbuchsee      |
| Hofer                             | Bern                |
| Iseli                             | Zwieselberg         |
| Jost                              | Thun                |
| Klopfenstein                      | Corgémont           |
| Knutti                            | Weissenburg         |
| Krähenbühl                        | Unterlangenegg      |
| Kummer                            | Burgdorf            |
| Marti                             | Kallnach            |
| Moser                             | Landiswil           |
| Müller                            | Orvin               |
| Reber                             | Schangnau           |
| Rösti                             | Kandersteg          |
| Schlup                            | Schüpfen            |
| Schneider                         | Diessbach b. Büren  |
| Schweizer                         | Utzen               |
| Studer                            | Niederscherli       |
| Studer                            | Utzenstorf          |
| Sutter                            | Langnau i.E.        |
| Tobler                            | Moutier             |
| Wyss                              | Wengi               |
| Wälchli                           | Obersteckholz       |
| von Känel                         | Lenk i.S.           |
| <b>Enthaltungen / Abstentions</b> |                     |
| Ruchti                            | Seewil              |
| Rufener                           | Langenthal          |
| <b>Abwesend / Absent</b>          |                     |
| Aebi                              | Hellsau             |
| Lanz                              | Thun                |
| Messerli                          | Interlaken          |
| Müller                            | Böwil               |
| Rüeggsegger                       | Riggisberg          |
| Speiser-Niess                     | Zweisimmen          |
| <b>SP-JUSO-PSA / PS-JS-PSA</b>    |                     |
| <b>Ja / Oui</b>                   |                     |
| Aebersold                         | Bern                |
| Ammann                            | Meiringen           |
| Bachmann                          | Nidau               |
| Bernasconi                        | Malleray            |
| Brunner                           | Hinterkappelen      |
| Burkhalter                        | Rümligen            |
| Daetwyler                         | Saint-Imier         |
| Dumermuth                         | Thun                |
| Dunning Thierstein                | Biel/Bienne         |
| Fuhrer-Wyss                       | Burgistein          |
| Gabi Schönenberger                | Schwarzenburg       |
| Gasser                            | Bévilard            |
| Hirschi                           | Moutier             |
| Hofmann                           | Bern                |
| Hässig Vinzens                    | Zollikofen          |

| Name / Nom               | Ort / Lieu     |
|--------------------------|----------------|
| Hügli                    | Biel/Bienne    |
| Lüthi                    | Burgdorf       |
| Marti                    | Bern           |
| Masson                   | Langenthal     |
| Mentha                   | Liebelfeld     |
| Müller                   | Langenthal     |
| Näf-Piera                | Muri           |
| Schindler                | Bern           |
| Siegenthaler             | Thun           |
| Striffeler-Mürset        | Münsingen      |
| Stucki                   | Bern           |
| Wyrtsch                  | Jegenstorf     |
| Zryd                     | Magglingen     |
| Zuber                    | Moutier        |
| Zybach                   | Spiez          |
| Zäch                     | Burgdorf       |
| von Greyerz              | Bern           |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                |
| Bhend                    | Steffisburg    |
| Hamdaoui                 | Biel/Bienne    |
| Junker Burkhard          | Lyss           |
| Wüthrich                 | Huttwil        |
| <b>FDP / PLR</b>         |                |
| Reinhard *****           | Thun           |
| <b>Ja / Oui</b>          |                |
| Costa                    | Langenthal     |
| Flück                    | Interlaken     |
| Giauque                  | Ittigen        |
| Grivel                   | Biel/Bienne    |
| Haas                     | Bern           |
| Moser                    | Biel/Bienne    |
| Müller                   | Bern           |
| Pfister                  | Zweisimmen     |
| Saxer                    | Gümligen       |
| Schmidhauser             | Interlaken     |
| Sommer                   | Wynigen        |
| Teuscher-Abts            | Roggwil BE     |
| Vogt                     | Oberdiessbach  |
| von Kaenel               | Villeret       |
| <b>Nein / Non</b>        |                |
| Klopfenstein             | Zweisimmen     |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                |
| Kohler                   | Spiegel        |
| <b>Grüne / Les Verts</b> |                |
| <b>Ja / Oui</b>          |                |
| Amstutz                  | Corgémont      |
| Bauen                    | Münsingen      |
| Baumann                  | Suberg         |
| Boss                     | Saxeten        |
| Haudenschild             | Spiegel        |
| Iannino Gerber           | Hinterkappelen |
| Keller                   | Hinterkappelen |
| Kropf                    | Bern           |
| Machado Rebmann          | Bern           |
| Rüfenacht                | Biel/Bienne    |
| Sancar                   | Bern           |
| Seiler                   | Trubschachen   |
| Vanoni                   | Zollikofen     |
| de Meuron                | Thun           |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                |
| Imboden                  | Bern           |
| Linder                   | Bern           |
| <b>BDP / PBD</b>         |                |
| <b>Ja / Oui</b>          |                |
| Etter                    | Treiten        |
| Feller                   | Münsingen      |
| Frutiger                 | Oberhofen      |
| Gnägi                    | Jens           |
| Gygax-Böninger           | Obersteckholz  |
| Herren-Braun             | Rosshäusern    |
| Kohli                    | Bern           |
| Leuenberger              | Trubschachen   |

| Name / Nom               | Ort / Lieu            |
|--------------------------|-----------------------|
| Luginbühl-Bachmann       | Krattigen             |
| Riem                     | Iffwil                |
| Schenk-Anderegge         | Schüpfen              |
| Schwaar                  | Wileroltigen          |
| Stähli                   | Gasel                 |
| <b>EVP / PEV</b>         |                       |
| <b>Ja / Oui</b>          |                       |
| Aeschlimann              | Burgdorf              |
| Beutler-Hohenberger      | Gwatt                 |
| Gfeller                  | Rüfenacht             |
| Grogg-Meyer              | Bützberg              |
| Gsteiger                 | Eschert               |
| Jost                     | Thun                  |
| Kipfer                   | Thun                  |
| Löffel-Wenger            | Münchenbuchsee        |
| Messerli                 | Nidau                 |
| Schnegg                  | Lyss                  |
| Streit-Stettler          | Bern                  |
| Wenger                   | Spiez                 |
| <b>glp / pvl</b>         |                       |
| <b>Ja / Oui</b>          |                       |
| Egger                    | Frutigen              |
| Güntensperger            | Biel/Bienne           |
| Köpfli                   | Bern                  |
| Mühlheim                 | Bern                  |
| Rudin                    | Lyss                  |
| Zaugg-Graf               | Uetendorf             |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                       |
| Alberucci                | Ostermundigen         |
| Brönnimann               | Mittelhäusern         |
| Grimm                    | Burgdorf              |
| Schöni-Affolter          | Bremgarten            |
| Trüssel                  | Trimstein             |
| <b>EDU / UDF</b>         |                       |
| <b>Nein / Non</b>        |                       |
| Beutler                  | Gwatt                 |
| Grädel                   | Schwarzenbach/Huttwil |
| Oester                   | Belp                  |
| Schwarz                  | Adelboden             |
| Tanner                   | Ranflüh               |

**Abstimmungsprotokoll mit Namensliste**  
**Procès-verbal de vote avec liste nominative**

**01.06.2016 - 15:10 - 018**

Traktandum / Affaire

**037 2015.RRGR.898**

Motion 237-2015 Stucki (Bern, SP) Hindernisfrei – Ein MUSS in der Ausbildung von Planungs-, Bau- und IT-Fachleuten  
Richtlinienmotion

Motion 237-2015 Stucki (Bern, PS) Accessibilité: formation des professionnels de l'aménagement, du bâtiment et des technologies de l'information Motion à valeur de directive

Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote



*Beschreibung*

Gesamtergebnis / Résultat

**Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:**

|                            |    |   |
|----------------------------|----|---|
| Ja / Oui                   | 66 | ✓ |
| Nein / Non                 | 72 | ✓ |
| Enthaltungen / Abstentions | 0  | ✓ |

| Name / Nom                     | Ort / Lieu          |
|--------------------------------|---------------------|
| <b>SVP / UDC</b>               |                     |
| <b>Ja / Oui</b>                |                     |
| Amstutz                        | Schwanden-Sigriswil |
| Augstburger                    | Gerzensee           |
| Benoit                         | Corgémont           |
| Berger                         | Aeschi              |
| Bichsel                        | Zollikofen          |
| Blank                          | Aarberg             |
| Brand                          | Münchenbuchsee      |
| Burren                         | Langenhäusern       |
| Bärtschi                       | Lützelflüh          |
| Fischer                        | Meiringen           |
| Freudiger                      | Langenthal          |
| Fuchs                          | Bern                |
| Geissbühler-Strupler           | Herrenschwanden     |
| Gerber                         | Detligen            |
| Graber                         | La Neuveville       |
| Graber                         | Horrenbach          |
| Gschwend-Pieren                | Lyssach             |
| Guggisberg                     | Kirchlindach        |
| Hadorn                         | Ochlenberg          |
| Hofer                          | Bern                |
| Iseli                          | Zwieselberg         |
| Jost                           | Thun                |
| Klopfenstein                   | Corgémont           |
| Knutti                         | Weissenburg         |
| Krähenbühl                     | Unterlangenegg      |
| Kummer                         | Burgdorf            |
| Marti                          | Kallnach            |
| Moser                          | Landiswil           |
| Müller                         | Orvin               |
| Ruchti                         | Seewil              |
| Rufener                        | Langenthal          |
| Rösti                          | Kandersteg          |
| Schlup                         | Schüpfen            |
| Schneider                      | Diessbach b. Büren  |
| Schweizer                      | Utzigen             |
| Studer                         | Niederscherli       |
| Studer                         | Utzenstorf          |
| Sutter                         | Langnau i.E.        |
| Tobler                         | Moutier             |
| Wyss                           | Wengi               |
| Wälchli                        | Obersteckholz       |
| von Känel                      | Lenk i.S.           |
| <b>Abwesend / Absent</b>       |                     |
| Aebi                           | Hellsau             |
| Hebels-Christen                | Münchenbuchsee      |
| Lanz                           | Thun                |
| Messerli                       | Interlaken          |
| Müller                         | Böwil               |
| Reber                          | Schangnau           |
| Rüeggsegger                    | Riggisberg          |
| Speiser-Niess                  | Zweisimmen          |
| <b>SP-JUSO-PSA / PS-JS-PSA</b> |                     |
| <b>Nein / Non</b>              |                     |
| Aebersold                      | Bern                |
| Ammann                         | Meiringen           |
| Bachmann                       | Nidau               |
| Bernasconi                     | Malleray            |
| Brunner                        | Hinterkappelen      |
| Burkhalter                     | Rümligen            |
| Daetwyler                      | Saint-Imier         |
| Dumermuth                      | Thun                |
| Dunning Thierstein             | Biel/Bienne         |
| Fuhrer-Wyss                    | Burgistein          |
| Gabi Schönenberger             | Schwarzenburg       |
| Gasser                         | Bévilard            |
| Hirschi                        | Moutier             |
| Hofmann                        | Bern                |
| Hässig Vinzens                 | Zollikofen          |
| Hügli                          | Biel/Bienne         |
| Lüthi                          | Burgdorf            |

| Name / Nom               | Ort / Lieu     |
|--------------------------|----------------|
| Marti                    | Bern           |
| Masson                   | Langenthal     |
| Mentha                   | Liebefeld      |
| Müller                   | Langenthal     |
| Näf-Piera                | Muri           |
| Schindler                | Bern           |
| Siegenthaler             | Thun           |
| Striffeler-Mürset        | Münsingen      |
| Stucki                   | Bern           |
| Wyrtsch                  | Jegenstorf     |
| Zryd                     | Magglingen     |
| Zuber                    | Moutier        |
| Zybach                   | Spiez          |
| Zäch                     | Burgdorf       |
| von Greyerz              | Bern           |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                |
| Bhend                    | Steffisburg    |
| Hamdaoui                 | Biel/Bienne    |
| Junker Burkhard          | Lyss           |
| Wüthrich                 | Huttwil        |
| <b>FDP / PLR</b>         |                |
| Reinhard *****           | Thun           |
| <b>Ja / Oui</b>          |                |
| Costa                    | Langenthal     |
| Flück                    | Interlaken     |
| Glaue                    | Ittigen        |
| Grivel                   | Biel/Bienne    |
| Haas                     | Bern           |
| Klopfenstein             | Zweisimmen     |
| Moser                    | Biel/Bienne    |
| Müller                   | Bern           |
| Pfister                  | Zweisimmen     |
| Saxer                    | Gümligen       |
| Schmidhauser             | Interlaken     |
| Sommer                   | Wynigen        |
| Teuscher-Abts            | Roggwil BE     |
| Vogt                     | Oberdiessbach  |
| von Kaenel               | Villeret       |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                |
| Kohler                   | Spiegel        |
| <b>Grüne / Les Verts</b> |                |
| <b>Nein / Non</b>        |                |
| Amstutz                  | Corgémont      |
| Bauen                    | Münsingen      |
| Baumann                  | Suberg         |
| Boss                     | Saxeten        |
| Haudenschild             | Spiegel        |
| Iannino Gerber           | Hinterkappelen |
| Keller                   | Hinterkappelen |
| Kropf                    | Bern           |
| Machado Rebmann          | Bern           |
| Rüfenacht                | Biel/Bienne    |
| Sancar                   | Bern           |
| Seiler                   | Trubschachen   |
| Vanoni                   | Zollikofen     |
| de Meuron                | Thun           |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                |
| Imboden                  | Bern           |
| Linder                   | Bern           |
| <b>BDP / PBD</b>         |                |
| <b>Ja / Oui</b>          |                |
| Etter                    | Treiten        |
| Feller                   | Münsingen      |
| Luginbühl-Bachmann       | Krattigen      |
| Riem                     | Iffwil         |
| <b>Nein / Non</b>        |                |
| Frutiger                 | Oberhofen      |
| Gnägli                   | Jens           |
| Gygax-Böninger           | Obersteckholz  |
| Herren-Brauen            | Rosshäusern    |
| Kohli                    | Bern           |
| Schenk-Andereg           | Schüpfen       |

| Name / Nom               | Ort / Lieu            |
|--------------------------|-----------------------|
| Schwaar                  | Wileroltigen          |
| Stähli                   | Gasel                 |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                       |
| Leuenberger              | Trubschachen          |
| <b>EVP / PEV</b>         |                       |
| <b>Nein / Non</b>        |                       |
| Aeschlimann              | Burgdorf              |
| Beutler-Hohenberger      | Gwatt                 |
| Gfeller                  | Rüfenacht             |
| Grogg-Meyer              | Bützberg              |
| Gsteiger                 | Eschert               |
| Jost                     | Thun                  |
| Kipfer                   | Thun                  |
| Löffel-Wenger            | Münchenbuchsee        |
| Messerli                 | Nidau                 |
| Schnegg                  | Lyss                  |
| Streit-Stettler          | Bern                  |
| Wenger                   | Spiez                 |
| <b>glp / pvl</b>         |                       |
| <b>Nein / Non</b>        |                       |
| Egger                    | Frutigen              |
| Güntensperger            | Biel/Bienne           |
| Köpfli                   | Bern                  |
| Mühlheim                 | Bern                  |
| Rudin                    | Lyss                  |
| Zaugg-Graf               | Uetendorf             |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                       |
| Alberucci                | Ostermundigen         |
| Brönnimann               | Mittelhäusern         |
| Grimm                    | Burgdorf              |
| Schöni-Affolter          | Bremgarten            |
| Trüssel                  | Trimstein             |
| <b>EDU / UDF</b>         |                       |
| <b>Ja / Oui</b>          |                       |
| Beutler                  | Gwatt                 |
| Grädel                   | Schwarzenbach/Huttwil |
| Oester                   | Belp                  |
| Schwarz                  | Adelboden             |
| Tanner                   | Ranflüh               |